

- Della Noce, Vincent—*Suite***  
 Ministère du multiculturalisme, 5:46  
 Ministre d'État, 5:59  
 Minorités ethnoculturelles, 5:23  
 Multiculturalisme, 4:37-8  
 Multiculturalisme, projet de loi C-48 (2<sup>e</sup> session, 32<sup>e</sup> législature), 1:25-6  
 Multiculturalisme canadien, projet de loi C-93, 1:25-6; 3:17-8, 32-4, 42; 4:12-7, 30-2, 37-8, 52-3; 5:20-3, 39-40, 46-7, 56-9, 61-2  
 Organismes ethnoculturels, 4:14  
 Police, 5:39, 61-2  
 Politique canadienne du multiculturalisme, 3:33-4; 4:12-3, 52-3  
 Population, 4:16; 5:20-1  
 Presse ethnoculturelle, 5:57-8  
 Procédure et Règlement, 3:19-20, 38-41  
 Racisme, 5:62  
 Réfugiés, 4:31  
 Télévision multiculturelle, 5:56-7
- Députés.** Voir Politique canadienne du multiculturalisme—  
 Mise en oeuvre—Imputabilité
- Développement communautaire.** Voir Politique canadienne du  
 multiculturalisme—Mise en oeuvre
- Discrimination**  
 Élimination, 1:25, 46; 2:40; 3:5-6; 4:22; 6:18, 21, 24  
 Fondement, 5:31  
 Législation canadienne, mesures de protection, 1:21  
 Voir aussi Commission canadienne des droits de la personne;  
 Minorités ethnoculturelles; Minorités visibles
- Droits à l'égalité.** Voir Charte canadienne des droits et libertés;  
 Commission canadienne des droits de la personne
- Droits de la personne**  
 Multiculturalisme, relations, 3:6; 4:39  
 Tradition, 5:34
- Droits de la personne, Loi**  
 Modification, 1:62; 5:30-1, 37
- Droits et libertés, Charte canadienne.** Voir plutôt Charte  
 canadienne des droits et libertés
- Économie.** Voir Politique canadienne du multiculturalisme
- Éducation multiculturelle**  
 Jeunes, 2:10  
 Population en général, 2:6  
 Voir aussi Politique canadienne du multiculturalisme—  
 Éducation et information
- Edwards, Jim (PC—Edmonton-Sud)**  
 Comité, séance d'organisation, 1:6-12, 14-6  
 Multiculturalisme canadien, projet de loi C-93, 4:46-9  
 Politique canadienne du multiculturalisme, 4:46-9  
 Société, 4:46
- Emploi**  
 Équité en matière d'emploi, respect, 3:6
- Epp, Ernie (NPD—Thunder Bay—Nipigon)**  
 Accord constitutionnel du lac Meech, 3:36-7; 4:27
- Epp, Ernie—*Suite***  
 Comité  
 Séance d'organisation, 1:6-11, 13, 16-7  
 Témoins, comparution, convocation  
 M., 5:4-5, 63  
 M. (Della Noce, V.), 3:19-20, 39-40  
 Comité ministériel, 4:30  
 Comité permanent du multiculturalisme, 2:13, 46-7  
 Commissaire au multiculturalisme, 1:34, 60-1; 2:15, 48, 55;  
 3:7, 16, 29; 5:14-5, 26-7, 43-4, 61  
 Commissaire aux langues officielles, 3:29  
 Commission canadienne des droits de la personne, 2:61; 3:9,  
 15, 17  
 Conseil canadien du multiculturalisme, 1:37-8; 2:11, 56-8;  
 4:30, 56; 5:26-7, 43, 55  
 Culture, 3:25  
 Droits de la personne, Loi, 1:62; 5:37  
 Fonction publique, 4:45  
 Gendarmerie royale du Canada, 5:36-7  
 Immigrants, 2:28-30; 3:26  
 Langues autochtones, 3:26  
 Langues officielles, 3:25, 37  
 Langues patrimoniales, 3:7-8, 26-8; 4:19-20  
 Législation canadienne, 2:20  
 Ministère du multiculturalisme, 2:14, 55; 5:14-6, 55  
 Ministre d'État, 1:56-7; 2:49; 4:28-9; 5:55  
 Minorités audibles, 2:66-7  
 Minorités ethnoculturelles, 5:26  
 Minorités visibles, 2:63  
 Multiculturalisme, 4:27-8; 5:37-9  
 Multiculturalisme canadien, projet de loi C-93, 1:31-5, 37-8,  
 54-7, 60-2; 2:11-5, 18-20, 27-31, 46-9, 55-8, 60-7; 3:6-9,  
 14-8, 25-9, 36-7; 4:8-9, 11, 19-20, 23, 27-30, 33-6, 41-5,  
 52-3, 56-7; 5:13-6, 20, 26-8, 35-9, 43-4, 47, 53-6, 59-61  
 Organismes ethnoculturels, 4:9; 5:43  
 Organismes multiculturels, 2:57, 61  
 Politique canadienne du multiculturalisme, 1:32-3, 55-7; 2:12,  
 47-8, 55-6; 3:26-8, 37; 4:9, 11, 19, 28-9, 35-6, 42-4, 56-7;  
 5:44, 53, 55  
 Presse ethnoculturelle, 5:53-4  
 Procédure et Règlement, 3:19-20, 39-40; 4:57; 5:4, 29, 63  
 Racisme, 2:61-2, 66-7  
 Relations interraciales, 2:18-9, 61-2  
 Télévision multiculturelle, 5:53
- Estonie, Conseil honoraire.** Voir plutôt Conseil honoraire  
 d'Estonie
- Flaherty, Lorraine (Association canadienne de syndicats des  
 écoles)**  
 Multiculturalisme canadien, projet de loi C-93, 2:22-7, 29-34
- Fonction publique**  
 Multiculturalisme, compréhension, niveau, répercussions,  
 etc., 4:39-40, 45, 51, 55-6; 5:33, 41
- Fortier, D'Iberville (Commissariat aux langues officielles)**  
 Multiculturalisme canadien, projet de loi C-93, 3:20-38
- Gendarmerie royale du Canada (GRC)**  
 Comité pour la justice raciale, consultations sur des  
 questions d'intérêt commun, 5:30, 36-7
- Gouvernement, services**  
 Multilingues, 4:21